BLEU: Avoid Cheating/Gaming the Metric

- Confirmed counts "clipped" to avoid overgeneration.
- "Brevity penalty" applied to avoid too short output:

$$\text{BP} = \left\{ \begin{array}{ll} 1 & \text{if } c > r \\ e^{1-r/c} & \text{if } c \leq r \end{array} \right.$$

Ref 1:	The cat is on the mat .
Ref 2:	There is a cat on the mat .
Candidate:	The the the the the the the .
	$\Rightarrow$ Clipping: only $\frac{3}{8}$ unigrams confirmed.
Candidate:	The the .
	$\Rightarrow \frac{3}{3}$ unigrams confirmed but the output is too short.
	$\Rightarrow \text{BP} = e^{1-7/3} = 0.26$ strikes.

The candidate length c and "effective" ref. length r calculated over the whole test set.